



Hafez: Translations and Interpretations of the Ghazals

By Hafez

Miami University Press, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book. Poetry. Middle Eastern Studies. Translated from the Farsi by Geoffrey Squires. Thought by many to be untranslatable, the great 14th century Persian poet Hafez, who has been celebrated by figures as different as Goethe, Emerson, and Bunting, has at last found the voice in English that he deserves. Geoffrey Squires, who lived in Iran for three years, gives powerful insight into that culture with these translations of the work of one of its iconic figures. Based on 248 ghazals (just over half the Divan), this is one of the most comprehensive translations ever to appear and also one of the most varied, revealing aspects of the workcourtly, lyrical, satirical, mysticalthat will surprise and delight many. Squires brings a poets ear to the task, capturing the energy, wit and beauty of the original which after all this time still speaks to us. He also breaks new ground in terms of translation strategy, using short interstitial prose pieces to punctuate and point the text. Detailed background notes are provided, and there is an extensive bibliography in Farsi, English and French. `Geoffrey...



Reviews

This composed book is excellent. This really is for all who statte that there had not been a worth reading through. Your life period will probably be change as soon as you total looking over this ebook.

-- Cheyanne Barrows

The book is fantastic and great. I have go through and i also am certain that i will planning to read through once more once more down the road. Its been printed in an exceedingly simple way and is particularly simply after i finished reading through this publication through which really changed me, change the way i think.

-- Hank Powlowski